

# Bedienungsanleitung

# Fritteusen Elektro Touch

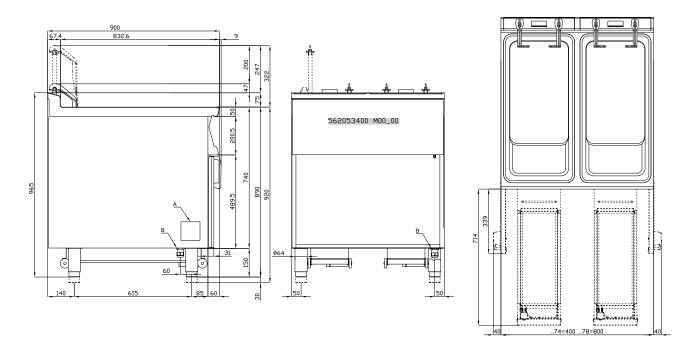
90/40FRE18D-L 90/40FRE18DP-L 90/40FRE18DPS-L

90/80FRE18D-L 90/80FRE18DP-L 90/80FRE18DPS-L

> MULTI Großküchen GmbH Industriestr. 22 27356 Rotenburg / W.

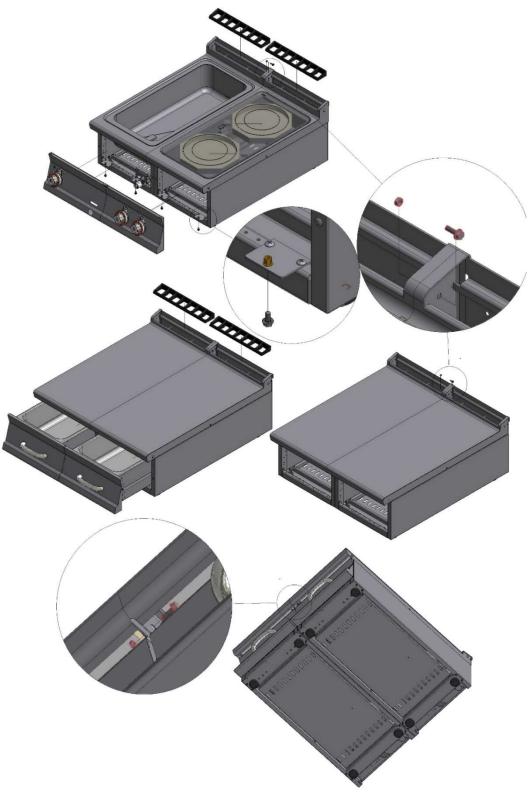
MULTI Großküchen GmbH

**FIG. A, F...** 562053400 M00\_00



A	В		
Targhetta caratteristiche	Allacciamento elettrico		
Typenschild	Elektroanschluß		
Pl. des caractéristiques	Raccordement electrique		
Data Plate	Electrical connection		
Chapa de características	Conexión eléctrica		

## ESEMPIO DI FISSAGGIO PER APPARECCHI BEISPIEL DER FESTSETZUNG FUER GERAETE EXEMPLE DE MONTAGE POUR ÉQUIPEMENTS EXAMPLE OF FIXING FOR EQUIPMENT EJEMPLO FIJACIÓN DE APARATO



 $562026000\,\mathrm{M}00\_00$ 



# INHALTSANGABE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	12
TABELLE DER TECHNISCHEN DATEN	12
AUFSTELLUNGSANLEITUNGEN	
AUFSTELLUNG	
GESETZLICHE BESTIMMUNGEN, TECHNISCHE VORGABEN UND VORSCHRIFTEN	
ELEKTROANSCHLUSS	
ÄQUIPOTENZIAL	
INBETRIEBNAHME	
BEDIENUNGSANLEITUNGEN	
REINIGUNG UND WARTUNG	13
VORGEHEN BEI LÄNGEREM BETRIEBSSTILLSTAND	
VORGANGSWEISE IM SCHADENSFALL	14
WARTUNG (NUR DURCH FACHPERSONAL)	
ZUGÄNGLICHKEIT	



# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller erklärt hiermit, dass die Geräte den Vorschriften der CEE-Richtlinie 2006/95/CE, 2004/108/CE entsprechen. Die Aufstellung hat unter Einhaltung der geltenden Vorschriften zu erfolgen, dies gilt insbesondere für die Raumbelüftung und das Ableitungssystem der Abgase.

**N.B.:** Die Herstellerfirma lehnt im Falle von direkten oder indirekten Schäden, die auf eine fehlerhafte Installation, Veränderungen, mangelhafte Wartung, nicht sachgemäßen Gebrauch sowie auf sonstige, in den Verkaufsbedingungen angeführte Fälle zurückzuführen sind, jede Verantwortung ab.

#### TABELLE DER TECHNISCHEN DATEN

MODELLE	ABMESSUNGEN cm	STROMZUFUHR	MAXIMALE STROMAUF NAHME A	HÖCHST LEISTUNG kW	VERSORGUNGS LEITUNG (Al aus Silikon)
F18-94ETD	40x90x90h	400V~3N 50/60Hz	22,95	15,95	5x2,5 mm <sup>2</sup>
F18-94ETDP	40x90x90h	400V~3N 50/60Hz	24,13	16,2	5x2,5 mm <sup>2</sup>
F18-94ETDPS	40x90x90h	400V~3N 50/60Hz	25,65	16,55	5x4 mm <sup>2</sup>
F2/18-98ETD	80x90x90h	400V~3N 50/60Hz	45,9	31,9	5x10 mm <sup>2</sup>
F2/18-98ETDP	80x90x90h	400V~3N 50/60Hz	48,26	32,4	5x10 mm <sup>2</sup>
F2/18-98ETDPS	80x90x90h	400V~3N 50/60Hz	51,3	33,1	5x10 mm <sup>2</sup>
F25-94ETD	40x90x90h	400V~3N 50/60Hz	31,88	22,05	$5x4 \text{ mm}^2$
F25-94ETDP	40x90x90h	400V~3N 50/60Hz	32,96	22,3	$5x6 \text{ mm}^2$
F25-94ETDPS	40x90x90h	400V~3N 50/60Hz	34,48	22,65	$5x6 \text{ mm}^2$
F2/25-98ETD	80x90x90h	400V~3N 50/60Hz	31,88 + 31,88	44,1 (22,05 + 22,05)	$5x4 \text{ mm}^2 + 5x4 \text{mm}^2$
F2/25-98ETDP	80x90x90h	400V~3N 50/60Hz	32,96 + 32,96	44,6 (22,3 + 22,3)	$5x6 \text{ mm}^2 + 5x6 \text{mm}^2$
F2/25-98ETDPS	80x90x90h	400V~3N 50/60Hz	34,48 + 34,48	45,3 (22,65 + 22,65)	$5x6 \text{ mm}^2 + 5x6 \text{mm}^2$

#### AUFSTELLUNGSANLEITUNGEN

Das technische Typenschild befindet sich auf der Seitenwand des Geräts (siehe Zeichnung unter Punkt "Elektrischer Anschluss") und enthält alle für den Anschluss notwendigen Daten.

#### **AUFSTELLUNG**

Während der Aufstellung ist das Gerät zu nivellieren, geringe Höhenunterschiede können mit den Stellfüßen ausgeglichen werden (aufschrauben oder festziehen). Der Hauptschalter oder die Steckdose müssen sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht erreichbar sein.

Es wird empfohlen, das Gerät unter einer Abzugshaube aufzustellen, damit entstehende Dämpfe rasch abgeleitet werden können. Falls das Gerät in der Nähe von Wänden, Trennpaneelen, Küchenmöbeln, Dekorverkleidungen etc. aufgestellt wird, sollten diese aus nicht entflammbaren Material bestehen. Im gegenteiligen Fall sind diese Wände mit feuerfesten Materialien zu verkleiden.

Darüber hinaus ist sicherzustellen, dass die geltenden Brandschutzbestimmungen eingehalten werden.

Die Aufstellung, Inbetriebsetzung und Wartung muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Alle notwendigen Aufstellungsarbeiten müssen unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen erfolgen.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für eine mangelhafte Betriebsleistung, wenn diese auf eine fehlerhafte und nicht gesetzmäßige Installation zurückzuführen ist.

Achtung!: Gemäß den internationalen Bestimmungen muss während des Anschließens des Geräts oberhalb desselben eine automatische Vorrichtung mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 m installiert werden, durch welche das Gerät auf allpolige Weise vom Stromnetz getrennt werden kann.

## GESETZLICHE BESTIMMUNGEN, TECHNISCHE VORGABEN UND VORSCHRIFTEN

Die Aufstellung muss unter Einhaltung der folgenden Vorschriften durchgeführt werden:

- Geltende unfallverhütende Bestimmungen.
- Aufstellungsanweisungen, Vorschriften der VDE.

#### **ELEKTROANSCHLUSS**

Das Gerät wird ohne Anschlusskabel geliefert.

Zur Installation des Anschlusskabels wie folgt vorgehen:

• Das rückwärtige Paneel entfernen







- Das Anschlusskabel durch den Kabeldurchgang ziehen, die Leiter mit den entsprechenden Klemmen der Klemmleiste verbinden und daran befestigen.
- Das Kabel mit der Kabelklemme blockieren und das Paneel wieder befestigen. Die Erdungsleitung muss länger als die anderen sein, damit es sich bei einer eventuellen Beschädigung der Kabelklemme erst nach den Spannungskabeln löst.

ZUR BEACHTUNG: Das Anschlusskabel muss die folgenden Merkmale aufweisen: es muss mindestens dem Typ H05 RN-F entsprechen (um Temperaturen von mindestens 150°C standzuhalten) und einen der Gerätespannung entsprechenden Querschnitt haben (siehe Tabelle Technische Daten).

# ÄQUIPOTENZIAL

Das Gerät muss mit einem Äquipotenzial-System verbunden werden. Die Verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts angebracht und mit dem Symbol verbindungsschraube ist auf der Rückseite des Geräts auch der Rückseite des Geräts auch der Rückseite des Geräts des Geräts der Rückseite de

Achtung!: Der Hersteller übernimmt für Schäden, die durch eine unsachgemäße, nicht den Anleitungen entsprechende Installation verursacht wurden, keinerlei Haftung und leistet auch innerhalb der Garantie keinen Schadenersatz.

#### **INBETRIEBNAHME**

Vor der Benutzung ist es notwendig, das Gerät und insbesondere das Becken sorgfältig zu reinigen. (siehe Abschnitt "Reinigung und Pflege").

Den Anschluss des Geräts überprüfen und gemäß den Bedienungsanleitungen in Betrieb nehmen.

#### BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Das Gerät darf nur unter Aufsicht benutzt werden.

- Bereits benutzte Frittieröle und -fette stellen eine höher Entzündungsgefahr dar, es ist daher immer frisches Frittieröl zu verwenden.
- Das Frittiergut muss trocken sein, durch feuchtes oder sogar nasses Frittiergut bildet sich Schaum, es besteht die Gefahr des Überfließens.
- Auch durch zu große Mengen an Frittiergut kann Schaumbildung verursacht werden. Es empfiehlt sich daher, nicht mehr als 1,8 Kg auf einmal zu frittieren für jeden Tank.
- Wenn die Ölmenge unter den Mindeststand absinkt, erhöht sich die Entzündungsgefahr.
- Das Gerät niemals ohne Öl in Betrieb nehmen.

Mit den Fritteusen können Kartoffel, Fisch, Gemüse etc. frittiert werden.

Für die Verwendung verweisen wir auf <a href="https://www.youtube.com/watch?v=9XTFH1oiYqA">https://www.youtube.com/watch?v=9XTFH1oiYqA</a> und den folgenden OR-Code



### REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung!: Zur Reinigung darf das Gerät von außen auf keinem Fall mit einem direkten Wasserstrahl oder einem Hochdruckreiniger abgespritzt werden.

Das Gerät muss jeden Abend nach Betriebsende sorgfältig gereinigt werden. Die tägliche Reinigung nach dem Abschalten des Geräts garantiert den einwandfreien Betrieb und eine lange Lebensdauer der Anlage.

Vor dem Reinigungsbeginn ist die Stromzufuhr zum Gerät zu unterbrechen. Die Stahlteile sind mit heißem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel zu säubern. Anschließend mit sauberem Wasser gründlich nachspülen, damit alle Reinigungsmittelreste entfernt werden und mit einem weichen Tuch trockenreiben. Keine Scheuermittel oder ätzende Reinigungsmittel verwenden.

Um die Reinigung zu erleichtern, können die Widerstände gegen den Uhrzeigersinn um 90° gedreht werden.

Am Ende der Reinigung sind die Widerstände wieder in ihre richtige Lage zu bringen. Durch einen Mikroschalter wird der richtige Kontakt angezeigt.



# VORGEHEN BEI LÄNGEREM BETRIEBSSTILLSTAND

Das Gerät laut den Anweisungen gründlich reinigen und trockenreiben. Die Stromzufuhr unterbrechen.

### **VORGANGSWEISE IM SCHADENSFALL**

Im Falle eines Schadens ist das Gerät abzuschalten, die Stromzufuhr mittels der oberhalb des Geräts angebrachten Vorrichtung zu unterbrechen und den Kundendienst zu verständigen.

# WARTUNG (NUR DURCH FACHPERSONAL)

Sämtliche Wartungsarbeiten sind von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen. Vor Beginn der Wartung ist der Stecker herauszuziehen oder die Stromzufuhr durch den oberhalb des Geräts angebrachte Schalter zu unterbrechen.

## ZUGÄNGLICHKEIT

Um zur Klemmleiste zu gelangen, ist die Rückwand des Geräts zu entfernen. Die Betriebselemente sind durch die vordere Bedienblende zugänglich, dazu die Schrauben der Bedienblende lösen und diese entfernen